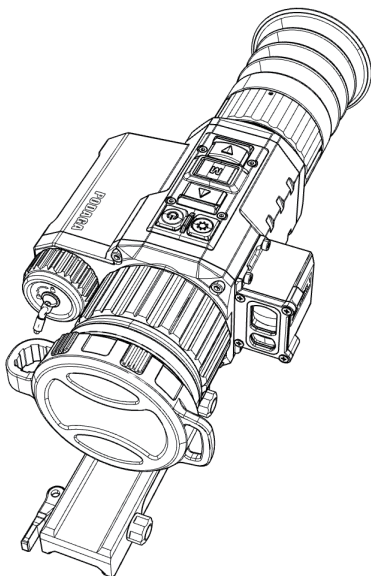


LZIRTEK

PODAGA

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Внимание!

Тепловизоры Podaga могут иметь ограничения на экспорт в зависимости от законов вашего региона.

Производитель может вносить изменения в комплектацию, конструкцию, ТХ и/или программное обеспечение прибора без предварительного уведомления пользователей.

RoHS **CE**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	1
Компоненты и Управление	2
СТРОКА СОСТОЯНИЯ	3
Быстрое меню	4
Меню	5
Питание	13
Кабель подключения	14
Крепление	15
Хранение и Транспортировка	16
ХАРАКТЕРИСТИКИ	17

Тепловизоры Podaga со встроенным лазерным дальномером являются цифровой камерой, выполненной в виде прицела, предназначены для установки на охотничье оружие, а также для наблюдений и фото и видеосъемки в тепловой части спектра - 8-14 мкм и измерения расстояния до объектов на дистанциях до 1 км. Способны записывать на внутреннюю память 32 ГБ и передать видео сигнал (со звуком) по Wi-Fi и через USB C кабель.

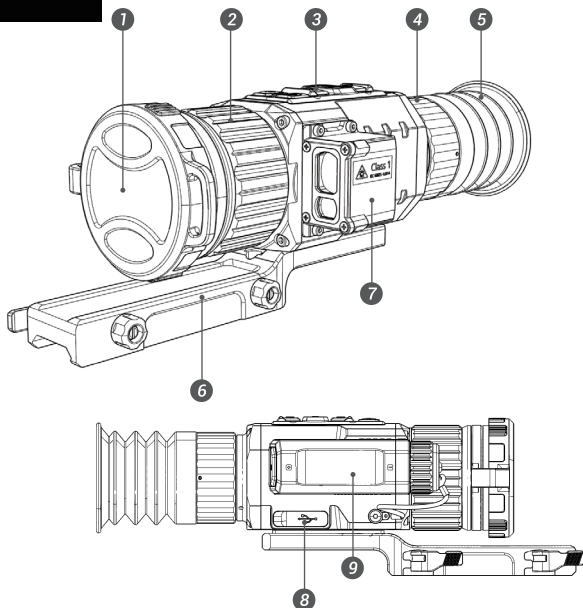
	Перед использованием устройства внимательно прочтите руководство. Правильное использование устройства важно для надлежащей и безопасной эксплуатации.
	Если устройство долго не использовалось, перед эксплуатацией проверьте его работоспособность.
	Самостоятельная разборка устройства запрещена.
	Не рекомендуется прикасаться к внешним оптическим поверхностям. Для правильного использования устройства оптические поверхности должны оставаться чистыми.
	Морская вода и/или песок могут повредить оптические поверхности.
	Не направляйте устройство прямо на солнце или другие интенсивные источники тепла (пламя, сварка и прочие объекты, превышающие 100 градусов Цельсия).
	Качество изображения зависит от атмосферных условий и локации. Контрастность одного и того же изображения может изменяться в зависимости от времени суток из-за прямого воздействия солнца.
	Если устройство хранится длительное время без использования заряжайте аккумуляторы каждые 2-3 месяца. При длительном бездействии устройства батареи необходимо вынуть и хранить отдельно в полиэтиленовых пакетах.
	Возможно запотевание оптических поверхностей, вызванное конденсатом. Конденсация возникает при изменении температуры или влажности. Когда температура устройства уравнивается с окружающей средой, конденсат исчезает. Используйте специализированную ткань для удаления влаги с устройства.
	Очищайте оптические поверхности специализированной тканью для линз и специализированной жидкостью.



ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Прежде чем устанавливать устройство на оружие, проверьте региональные законодательные нормы в области применения. Ответственность за правильную и безопасную эксплуатацию устройства полностью лежит на пользователе!

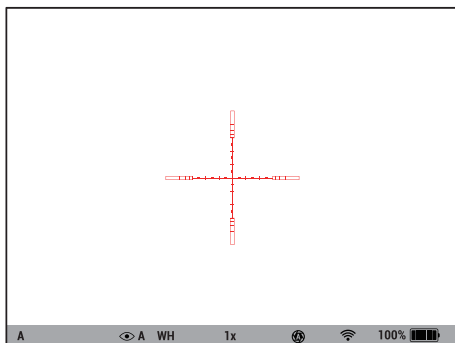
Компоненты и Управление



ВНИМАНИЕ!

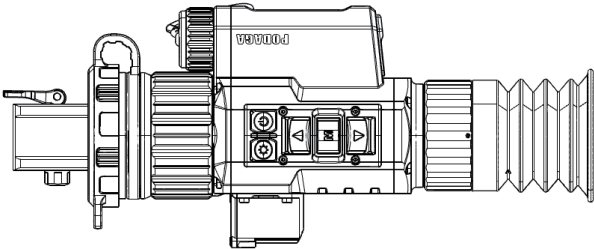
Все изображения, представленные в инструкции, служат исключительно для ознакомления и могут отличаться от оригинала. (V.1.0)

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Крышка объектива | 6 Крепление Пикатинни |
| 2 Кольцо фокусировки | 7 Лазерный дальномер |
| 3 Клавиши управления | 8 Интерфейс USB Type-C |
| 4 Регулировка диоптрий | 9 Батарейный отсек |
| 5 Резиновый наглазник | |



В строке состояния отображается информация о фактическом рабочем состоянии устройства:

- Профиль пристрелки A/B/C/D/E
- Дистанция, измеренная лазерным дальномером
- Настройки сенсора (A-B-C-D)
- Палитра изображения
- Цифровое увеличение
- Режим калибровки сенсора
- Статус Wi-Fi
- Текущие состояние аккумулятора



	Нажатие	Удержание
	Включить/отключить «Спящий режим»	Включить/отключить устройство
	Однократное измерение дистанции	Непрерывное измерение дистанции
	Сделать снимок	Включить запись видео
	Смена палитры	Перейти в главное меню
	Изменение цифровой кратности	Калибровка сенсора

Скачайте приложение:





ВНИМАНИЕ!

Когда вы находитесь в главном меню, удержание клавиши



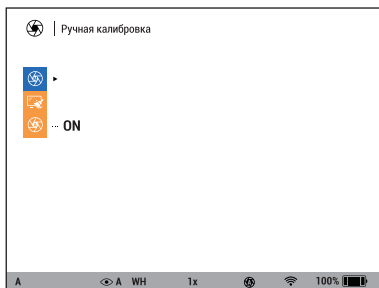
возвращает вас назад, нажатие клавиш  / 

позволяет выбрать между опциями интерфейса меню.

Короткое нажатие клавиши  подтверждает настройки.



Настройки калибровки



Ручная калибровка

Короткое нажатие клавиши  активирует ручную калибровку сенсора.

Пожалуйста, закройте крышку объектива перед началом калибровки.



Корректировка дефектных пикселей

Нажмите клавишу **M**. На экране отобразиться сообщение с просьбой закрыть крышку объектива. Закройте крышку объектива до завершения обратного отсчета 3-2-1.



Автоматическая калибровка сенсора (NUC)

Нажмите клавишу **M**, чтобы включить или отключить функцию «Автоматическая калибровка сенсора (NUC)».

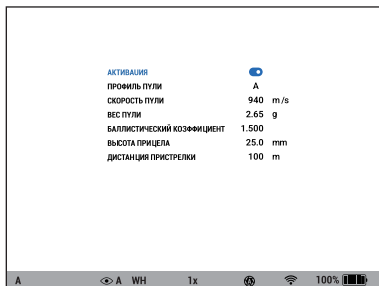


Wi-Fi

Нажмите клавишу **M**, чтобы включить или отключить Wi-Fi. При подключении к внешним устройствам потребуются ввести пароль Wi-Fi. Пароль по умолчанию - 12345678



Баллистические настройки



Для входа в интеллектуальный баллистический расчет нажмите клавишу **M**. Чтобы выбрать параметры, такие как профиль пули, скорость пули, вес пули, баллистический коэффициент, высоту прицела и дистанцию пристрелки, используйте клавиши **▲** / **▼**. После выбора нужного значения снова нажмите клавиши **M**, чтобы подтвердить. Чтобы сохранить изменения и выйти из меню, удерживайте клавишу **M** нажатой.

Профиль пули, скорость пули, вес пули и баллистический коэффициент можно найти на упаковке пуль или уточнить у поставщика.

Высота прицела — это расстояние от центра ствола оружия до центра объектива.

Дистанция пристрелки — устанавливается в разделе меню «Пристрелка».

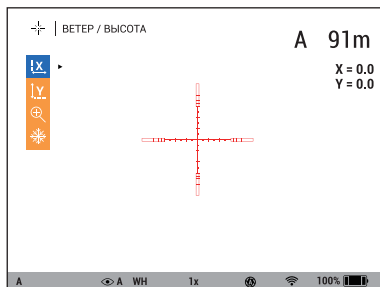


Профиль AIM

Профиль AIM Выберите один из профилей AIM (обозначенных буквами A, B, C, D, E), нажав клавишу **(M)**.



Пристрелка



Сделайте выстрел, затем отрегулируйте центр прицельной сетки по осям X и Y, основываясь на месте попадания.

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы сохранить изменения и выйти.



Цифровое увеличение

Вы можете использовать цифровое увеличение во время пристрелки. Это помогает уменьшить величину углового клика, что, в свою очередь, повышает точность корректировки сетки. Нажмите клавишу **(M)**, чтобы изменить цифровое увеличение.



Заморозка изображения

Функция «Заморозки изображения» позволяет не держать прицел на точке прицеливания постоянно.

После выстрела вам нужно совместить центральную точку прицела с центром точки попадания. Затем просто нажмите клавишу **(M)**, чтобы заморозить текущее инфракрасное изображение.

Когда изображение заморозжено, используйте клавиши **(▲)** / **(▼)** для корректировки положения прицельной сетки.



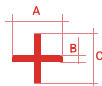
Настройки сетки



Тип прицельной сетки

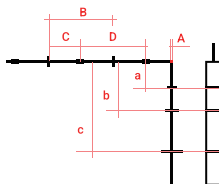
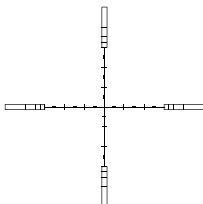
Нажмите клавишу **(M)**, чтобы выбрать параметр «Тип прицельной сетки».

M1



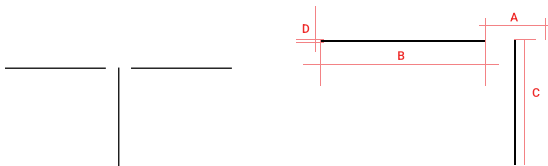
Секция	335		650	
	MOA	cm @100m	MOA	cm @100m
Секция А	3.1	8.93 (1 MIL)	3.71	10.8 (1 MIL)
Секция В	0.44	1.28	0.53	2.3
Секция С	3.1	8.93 (1 MIL)	3.71	10.8 (1 MIL)

M2



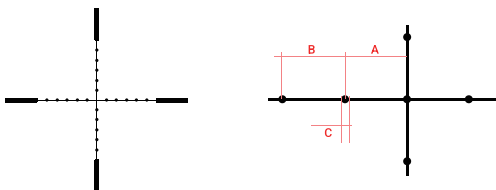
Секция	335		650	
	MOA	cm @100m	MOA	cm @100m
Секция А	0,44	1,28	0,53	1,54 на 1х увеличении
Секция В	6,6	17,9(1 MIL) на 2х увеличении	6,92	10(1 MIL) на 2х увеличении
Секция С	3,52	10,2(1 MIL) на 1х увеличении	3,72	10 (1 MIL) на 1х увеличении
Секция D	6,6	17,9(1 MIL) на 2х увеличении	6,92	10 (1 MIL) на 2х увеличении
Секция а	1 MIL(10 cm @100m) на 1х увеличении		1 MIL(10 cm @ 100m) на 1х увеличении	
Секция б	1 MIL(10 cm @100m) на 2х увеличении		1 MIL(10 cm @ 200m) на 2х увеличении	
Секция с	1 MIL(10 cm @100m) на 4х увеличении		1 MIL(10 cm @ 400m) на 4х увеличении	

M3



Section	335		650	
	MOA	cm @100m	MOA	cm @100m
Section A	17.1	50	17.6	50
Section B	68.6	200	70.8	205
Section C	68.6	200	70.8	205
Section D	0.88	2.55	1.06	3

M4



Section	335		650	
	MOA	cm @100m	MOA	cm @100m
Section A	3.52	10.24 (1 MIL)	3.7	11 (1 MIL)
Section B	3.52	10.24 (1 MIL)	3.7	11 (1 MIL)
Section C	1.32	3.84 (0.36 MIL)	1.6	4.6 (0.43 MIL)



Цвет прицельной сетки

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы выбрать параметр «Цвет прицельной сетки».

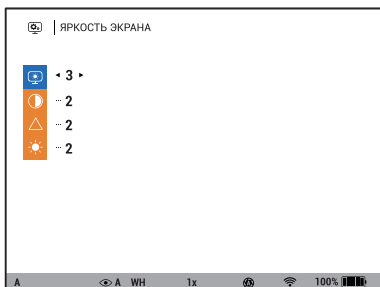


PIP

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы включить / отключить режим PIP.



Настройки экрана



Яркость экрана

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы настроить яркость экрана в диапазоне от 1 до 5.



Контрастность

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы настроить контрастность изображения в диапазоне от 1 до 5.



Резкость

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы настроить резкость изображения в диапазоне от 1 до 5.



Яркость

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы настроить яркость изображения в диапазоне от 1 до 5.

Примечание: В режиме отображения A/B/C в настройках сенсора вы можете настраивать только яркость экрана.



Настройки сенсора

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы переключить настройки сенсора.

A ... Нормальный режим

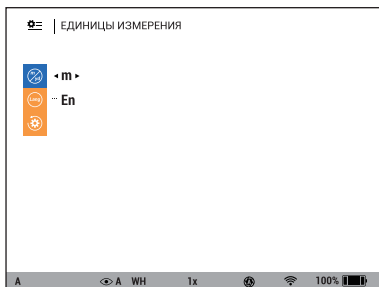
B ... Чувствительный режим

C ... контрастный режим

D ... Пользовательский режим



Системные настройки



Единицы измерения

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы изменить единицы измерения (ярды или метры).



Язык

Нажмите клавишу **(M)**, чтобы изменять язык интерфейсов устройства, нажмите клавишу меню, чтобы сохранить изменения.



Сброс к заводским настройкам

Нажмите клавишу **(M)** для восстановления настроек по умолчанию. (Все параметры устройства будут восстановлены до значений по умолчанию).



Микрофон

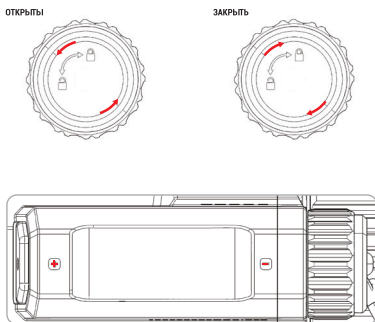
Нажмите клавишу **(M)**, чтобы включить или отключить микрофон.



Версия аппаратного /программного обеспечения

Данный раздел показывает информацию о серийном номере устройства, версии программного обеспечения и версию аппаратного обеспечения устройства.

Поверните ручку отсека для батареи против часовой стрелки до упора. Пожалуйста, установите батарею в соответствии с положительными и отрицательными знаками. В противном случае устройство не запустится. Замените батарею и закройте ручку отсека.



Уровень заряда аккумулятора отображается в строке состояния.



Примечание

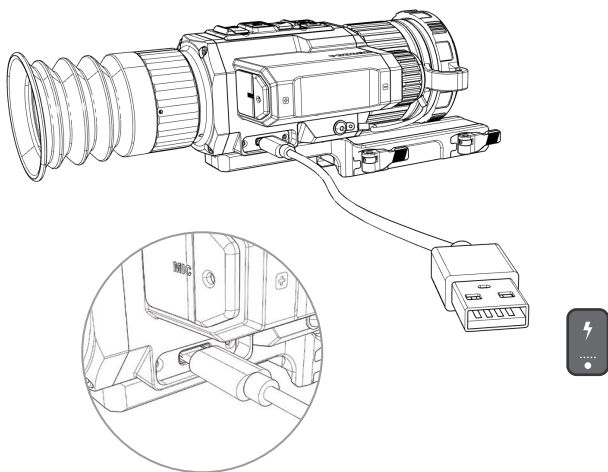
Информация о пристрелке будет сохранена, если устройство выключится из-за разряженной батареи. Если устройство выключится при открытии крышки батарейного отсека без правильного отключения питания, информация о пристрелке не будет сохранена.

Кабель подключения

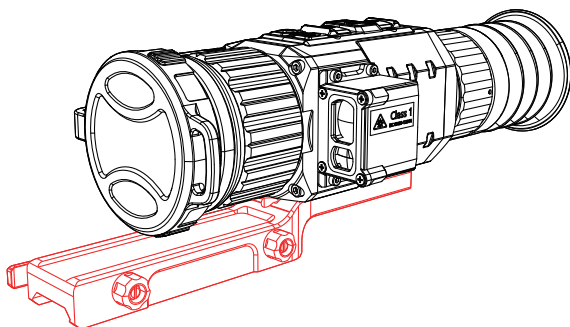
1. Электропитание / Обновление прошивки



С помощью кабеля USB Type-C вы можете зарядить устройство или обновить прошивку устройства подключив его к ПК.



Для обеспечения точной стрельбы тепловизионный прицел должен быть правильно установлен на винтовке. При установке отрегулируйте положение прицела на винтовке для достижения оптимального и комфортного расстояния до глаза. Несоблюдение этой рекомендации может привести к травмам стрелка.



Хранение и Транспортировка

- Перед хранением обязательно очистите устройство от влаги, пыли и грязи! Убедитесь, что на нем нет следов влаги, и отсек для батареи пуст.
- На короткий срок устройство можно хранить в мягком чехле, сумке или коробке. Для длительного хранения выберите сухое, закрытое, неотапливаемое и проветриваемое помещение.
- Важно избегать воздействия агрессивных сред, температур ниже -50°C и выше $+60^{\circ}\text{C}$, относительной влажности выше 80% и длительного воздействия прямых солнечных лучей.
- Перед транспортировкой аккуратно упакуйте устройство в оригинальную упаковку (транспортную сумку). Все аксессуары также должны быть надежно помещены в сумку. Убедитесь, что сумка надежно размещена в транспортном чемодане.
- Вы можете отправлять устройство любыми видами транспорта на различные расстояния и на высоте до 12000 км.

Podaga характеристики

Модель	Podaga 335L
Основные характеристики	
Сенсор	Неохлаждаемый Vox
Разрешение	384×288
Частота кадров	50HZ
Размер пикселя	12μm
Спектральный диапазон	8-14μm
Чувствительность (NETD)	<20mK
Оптические характеристики	
Линза объектива	35мм
Увеличение	2.9×
Угол обзора	13×9.8m
Удаление выходного зрачка	50mm
Настройка диоптрий	-5D – +5D
Функции	
Цифровое увеличение	1×/2×/4×/8×
Палитры	4 шт
Микрофон	Есть
Обновление прошивки	Приложение / Интерфейс USB
Память	32 ГБ
Дисплей	
Тип дисплея	0,39" OLED
Разрешение	1024×768
Модуль Wi-Fi (передача изображения на внешние устройства)	Есть
Питание	
Тип питания	1×18650
Время работы (при температуре 22°C)	До 6 часов
Физические характеристики	
Класс защиты	IP67
Рабочая температура	-20°C-+50°C
Температура хранения	-40°C-+60°C
Размер	200×97×60мм
Вес	540 грамм
Лазерный дальномер	
Класс безопасности лазерного оборудования по стандарту IEC 60825-1:2014	1
Диапазон измерений	5-1000м
Точность измерения	±1м

LZIRTEK

 www.lzirtek.com

 info@light-zones.com